



БИБЛИОТЕКА

ГИТАРИСТА

174

**ТАНЦЕВАЛЬНАЯ
МУЗЫКА**

**ЗАРУБЕЖНЫХ
КОМПОЗИТОРОВ**

**В ПЕРЕЛОЖЕНИИ
ДЛЯ СЕМИСТРУННОЙ
ГИТАРЫ**

М У З Г И З · 1 9 6 3

МАГДАЛЕНА

Танго

Я. ДОШЕК

Темп танго

Семиструнная гитара

The main musical score consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. It includes a dynamic marking of *f* and a triplet of eighth notes. The notation includes various chords, some with circled numbers indicating fingerings (e.g., 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1). There are also circled numbers below the staff, possibly indicating fret positions or specific chord voicings. The score is divided into sections marked with Roman numerals: III, V, X, V, X, II, III, II. Dynamic markings include *f*, *mf*, and *p*. The piece concludes with a final chord and a fermata.

*) Облегченный вариант:

The simplified version shows a short musical phrase on a single staff, consisting of a few notes and rests, intended for easier performance.

III - - 3 1 2 1 4 2 2 1 0

V - VII - -

1. 2.

ПАСОДОБЛЪ

Темп пасодобля (Скоро)

Б. ХЛАСНИ

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff in 3/4 time. It begins with a forte (*ff*) dynamic and a series of chords and eighth-note patterns. The second staff introduces a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The third staff starts with a pianissimo (*pp*) dynamic. The fourth and fifth staves feature a section marked with a dashed line and the Roman numeral IX, indicating a specific musical phrase or section. The sixth staff concludes the piece with a final cadence.

II

IV VI

Играть от знака % до слова „Конец“

МАЗУРКА

Ф. ТАРРЕГА

Темп мазурки III I II VII III

mf *f* *mf*

III 1. rit. III

2. rit. III a tempo *mf dolce*

III rit. III a tempo I

III II rit. III ФЛ XII

ТРИ ТАНЦА

из музыки к кинофильму

«СЕРЕНАДА СОЛНЕЧНОЙ ДОЛИНЫ»

I Фокстрот

Темп фокстрота

Г. МИЛЛЕР

mf

II БЛЮЗ

Медленно

p

mf

Немного быстрее

First musical staff with treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. It contains a series of chords and melodic lines with fingerings 1, 2, 3, 4, and 1. A '7' is written below the staff.

Second musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. It includes a circled '2' and a circled '1' above the staff, and a 'VII-' with a dashed line. Fingerings 2, 3, 4, 1, 2, 4, 0, 1, 1, 2 are shown. A dynamic marking 'f' is present.

Third musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. It features a circled '3' above the staff and a dynamic marking 'mf'. A circled '4' is also present.

Fourth musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. It contains circled numbers 1, 2, 3, 4, 1, 1, 1, 1, 4 and circled numbers 3, 4, 1, 4, 1, 1, 1, 4 below the staff. A circled '4' is also present.

Fifth musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. It contains a circled '7' at the end of the staff.

Sixth musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. It includes circled numbers 1, 2, 3, 4, 1, 1, 1, 1, 4 and circled numbers 3, 4, 1, 4, 1, 1, 1, 4 below the staff.

Seventh musical staff with treble clef, key signature of two sharps, and a 2/4 time signature. It includes circled numbers 1, 2, 3, 4, 1, 1, 1, 1, 4 and circled numbers 3, 4, 1, 4, 1, 1, 1, 4 below the staff.

III Негритянский танец

Темп фокстрота

mf

1. 2. V

f

X

1. 2.

2

2

2

САМБА

В. ПАВЕЛЕЦ

Скоро

X

VII

VII

VII

The musical score is written for guitar and consists of eight staves. The first staff is in treble clef with a 4/4 time signature and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a forte (*f*) dynamic and includes a first ending bracket labeled 'X' and a second ending bracket labeled 'VII'. The second staff continues in treble clef with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third staff is in bass clef with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a first ending bracket labeled 'VII'. The fourth staff continues in bass clef with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fifth staff is in treble clef with a piano (*p*) dynamic. The sixth staff continues in treble clef with a piano (*p*) dynamic. The seventh staff is in bass clef with a piano (*p*) dynamic. The eighth staff continues in bass clef with a piano (*p*) dynamic. The score is filled with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and includes various musical notations such as slurs, accents, and fingering numbers (1, 2, 3, 4).

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Я. Дошек.</i> Танго «Магдалена». Переложение А. Кирика	3
<i>Б. Хласни.</i> Пасодобль. Переложение В. Влади- мирова	5
<i>Ф. Таррега.</i> Мазурка. Редакция Д. Бааль	8
<i>Г. Миллер.</i> Три танца из музыки к кинофильму «Серенада солнечной долины». Переложение Н. Морозова	
1. Фокстрот	9
2. Блюз	10
3. Негритянский танец	12
<i>В. Павелец.</i> Самба. Переложение В. Владими- рова	13

ТАНЦЕВАЛЬНАЯ МУЗЫКА *зарубежных композиторов*

Редактор В. Мурзин

Техн. редактор Н. Корунева

Подписано к печати 15/X 1962 г. Форм. бум. 60×90¹/₈. Бум. л. 1,0. Печ. л. 2,0.
Уч.-изд. л. 2,0. Тираж 4000 экз. Цена 20 к. Заказ 3999.

Московская типография № 6 Мосгорсовнархоза